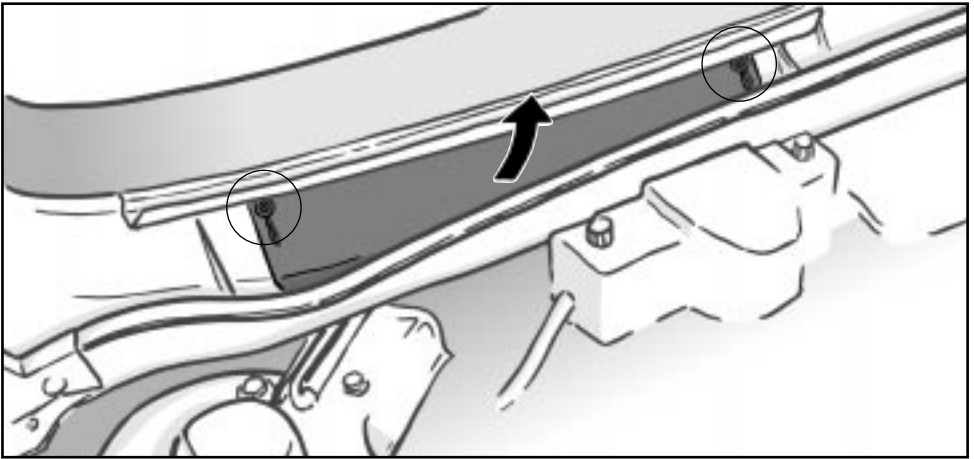
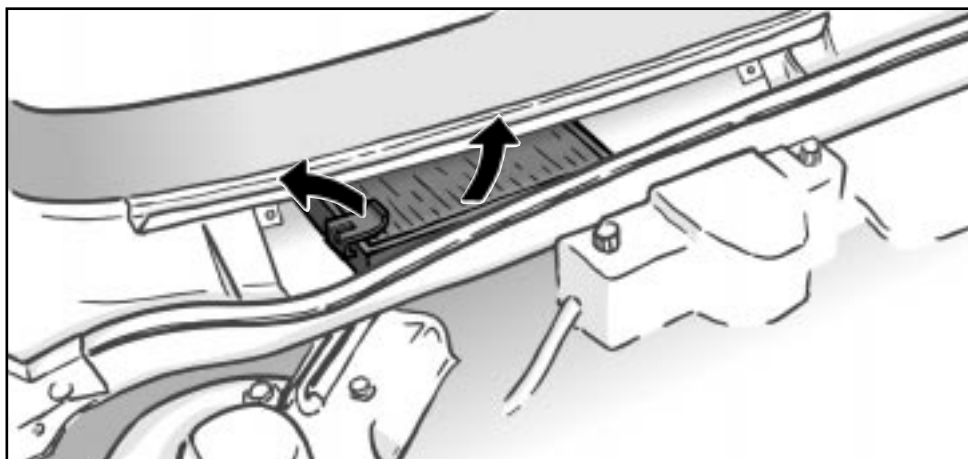


CU 2951 Fiat Brava/Bravo* 10/95 →



- D Einbauanleitung MANN Innenraumfilter**
- Das Filter befindet sich rechts unterhalb der Windlaufblende.
 - 2 Schrauben herausdrehen (Dichtgummilwulst muß dazu nicht entfernt werden).
 - Abdeckklappe entfernen.
 - Rechtslenker: Einbau kann von der dargestellten Vorgehensweise abweichen.
- GB Mounting instructions for MANN cabin filter**
- The filter is located on the right under the cowl trim.
 - Loosen two screws (do not remove sealing rubber bead).
 - Remove cover flap.
 - Right-hand drive: installation method may deviate from method specified.
- F Notice de montage pour les filtres d'habitacle MANN**
- Le filtre est situé à droite sous le pare-vent.
 - Dévisser 2 vis (le joint coulisseau ne doit pas être retiré).
 - Retirer la plaque de recouvrement.
 - Véhicules conduite à droit: le mode de montage peut différer du processus indiqué.
- I Istruzioni di montaggio per il filtro abitacolo MANN**
- Il filtro si trova a destra, sotto la schermatura della presa d'aria.
 - Svitare le 2 viti (non è necessario staccare il cordone della guarnizione in gomma).
 - Togliete il coperchio.
 - Guida a destra: il montaggio può essere diverso da quanto rappresentato.
- E Instrucciones de instalación para el filtro de habitáculo MANN**
- El filtro está situado a la derecha, debajo de embellecedor de paso de aire.
 - Desenroscar los 2 tornillos (para esto no es preciso quitar el perfil de junta de goma).
 - Quitar la tapa de recubrimiento.
 - Volante a la derecha: el montaje puede diferir de procedimiento representado.
- NL Montagehandleiding MANN interieur-filter**
- Het filter bevindt zich rechts onder het luchtinlaatrooster.
 - 2 schroeven losdraaien (de rubberen afdichtingsstrip hoeft daarvoor niet te worden verwijderd).
 - Afdekking weghalen.
 - Stuur aan rechterkant: de inbouw kan afwijken van de afgebeelde beschrijving.
- S Monteringsanvisning för MANN kupé-filter**
- Filtret sitter till höger under torpedlisten.
 - Skruva ur 2 skruvar (gummiskyddet behöver ej demonteras).
 - Ta bort täckluckan.
 - Högerstyrd fordon: inmonteringen kan avvika från det beskrivna tillvägagångssättet.
- * mit Klimaanlage
with air-conditioning
avec climatisation
con climatizzatore
met airco
con equipo de aire acondicionado
met luftkonditionering

CU 2951 Fiat Brava/Bravo* 10/95 →



- D**
- 2 Halteclips am Filter öffnen.
 - Das Filter herausnehmen.
 - Neues Filter einsetzen.
 - 2 Halteclips schließen.
 - Abdeckklappe aufsetzen, dabei Dichtgummiwulst über die Abdeckklappe ziehen.
 - 2 Schrauben eindrehen.
- E**
- Abrir los 2 clips de sujeción de filtro.
 - Sacar el filtro.
 - Colocar un filtro nuevo.
 - Cerrar los 2 clips de sujeción.
 - Colocar la tapa de recubrimiento, pasando el perfil de junta de goma por encima de dicha tapa de recubrimiento.
 - Enroscar los 2 tornillos.
- GB**
- Open 2 clips on filter.
 - Remove filter.
 - Insert new filter.
 - Close 2 clips.
 - Replace cover flap and pull sealing rubber bead over cover flap.
 - Secure 2 screws.
- NL**
- 2 borgclips op het filter openbuigen.
 - Het filter eruit halen.
 - Nieuw filter plaatsen.
 - 2 borgclips sluiten.
 - Afdekking plaatsen, hierbij het rubberen afdichtingsprofiel over de afdekking trekken.
 - 2 schroeven aandraaien.
- F**
- Ouvrir les 2 clips de maintien sur le filtre.
 - Retirer le filtre.
 - Installer le nouveau filtre.
 - Fermer les 2 clips de maintien.
 - Remettre en place la plaque de recouvrement en positionnant le joint coulisseau sur la plaque de recouvrement.
 - Revisser les 2 vis.
- S**
- Knäpp upp de 2 clipsen på filtret
 - Ta ut filtret.
 - Sätt in nytt filter.
 - Knäpp igen de 2 clipsen
 - Sätt på täckluckan, dra därvid gummiskyoclet över täckluckan.
 - Skruva i 2 skruvar.
- I**
- Aprite i 2 fermagli disposti sul filtro.
 - Estrae il filtro.
 - Inserite il nuovo filtro.
 - Chiudete i 2 fermagli.
 - Rimettete il coperchio, tirando il cordone della guarnizione in gomma sopra il coperchio.
 - Avvitare le 2 viti.